

## **Распоряжение № 2000/37 о порядке деятельности печатных средств массовой информации в Косово**

Специальный представитель Генерального секретаря,

действуя на основании полномочий, предоставленных ему в соответствии с резолюцией 1244 (1999) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций от 10 июня 1999 года,

учитывая распоряжение № 1999/1 Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) о полномочиях временной администрации в Косово от 25 июля 1999 года (с внесенными в него изменениями),

ссылаясь на распоряжение № 2000/36 МООНК о лицензировании и регулировании деятельности вещательных средств массовой информации (СМИ) в Косово от 17 июня 2000 года,

в целях регламентации деятельности печатных СМИ в особых обстоятельствах и на временной основе впредь до установления в Косово эффективной профессиональной саморегламентации печатных СМИ,

настоящим объявляет следующее:

### **Раздел 1**

#### **Регламенты**

1.1 Временный уполномоченный по делам СМИ может издавать в особых обстоятельствах временные регламенты. До издания любого такого регламента Временный уполномоченный по делам СМИ консультируется со Специальным представителем Генерального секретаря, а в надлежащих случаях также с заинтересованными сторонами, имеющими отношение к СМИ.

1.2 Специальный представитель Генерального секретаря может вводить любой такой регламент в действие административной инструкцией.

### **Раздел 2**

#### **Санкции**

2.1 В том случае, если владельцы, операторы, издатели, главные редакторы публикаций, издаваемых и/или распространяемых в Косово, и/или те, кто в итоге осуществляет окончательный редакционный контроль над этими публикациями, действуют в нарушение либо применимого права, либо регламента (регламентов), который может быть введен в действие на основании подраздела 1.2 настоящего распоряжения, либо раздела 4.1, Временный уполномоченный по делам СМИ может налагать на них одну или несколько из перечисленных ниже санкций:

- a) предупреждение;
- b) требование опубликовать ответ, опровержение или извинение;
- c) штраф в размере не менее 1000 нем. марок и не свыше 100 000 нем. марок;

- d) изъятие оборудования и/или печатного материала;
- e) приостановка или прекращение деятельности.

2.2 Наложение каких-либо санкций, предусмотренных настоящим распоряжением, не исключает никаких применимых уголовных санкций или гражданско-процессуальных действий.

2.3 До наложения каких-либо санкций Временный уполномоченный по делам СМИ направляет письменное уведомление о факте нарушения и предоставляет разумную возможность для ответа.

2.4 Временный уполномоченный по делам СМИ может обращаться к соответствующим правоохранительным органам в Косово и надлежащим государственным должностным лицам за содействием в обеспечении исполнения наложенной санкции.

### **Раздел 3**

#### **Апелляции**

3.1 Лицо или организация, затронутые решением Временного уполномоченного по делам СМИ о наложении санкций, могут обратиться с апелляцией на это решение в Совет по апелляциям СМИ («Совет»), учрежденный на основании распоряжения № 2000/36 МООНК.

3.2 Апелляции на любое из перечисленных выше решений подаются в Совет в 30-дневный срок с момента вынесения решения. Апелляция составляется в письменном виде и может сопровождаться документами или другими доказательствами, которые пожелает представить апеллянт.

3.3 Решения Временного уполномоченного по делам СМИ остаются в силе до тех пор, пока Совет не выносит окончательного решения, изменяющего или отменяющего решение Временного уполномоченного по делам СМИ.

### **Раздел 4**

#### **Особые положения**

4.1 Владельцы, операторы, издатели и редакторы воздерживаются от публикации сведений личного характера о каких-либо лицах, в том числе имени, адреса или места работы, если публикация таких сведений создала бы для жизни или безопасности такого лица серьезную угрозу в виде самочинной расправы или иного рода.

4.2 Ничто в настоящем распоряжении никоим образом не ограничивает и не умаляет полномочий Специального представителя Генерального секретаря на принятие мер, которые он может счесть необходимыми по соображениям безопасности, ради охраны человеческой жизни или для поддержания гражданского правопорядка.

### **Раздел 5**

#### **Осуществление**

Специальный представитель Генерального секретаря может издавать административные инструкции в связи с осуществлением настоящего распоряжения.

**Раздел 6**  
**Применимое право**

Настоящее распоряжение отменяет любые несовместимые с ним положения применимого права.

**Раздел 7**  
**Вступление в силу**

Настоящее распоряжение вступает в силу 17 июня 2000 года.

*(Подпись)* **Бернар Кушнер**  
Специальный представитель  
Генерального секретаря

---